



> D

Unser umfangreiches Produktportfolio umfasst über 10.000 verschiedene Instrumente. Sie finden es im Internet. Oder fordern Sie unseren Katalog an.

> GB

Our vast product portfolio covers over 10.000 various instruments. They can be found on the Internet. Or request our catalog.

> F

Notre portefeuille complet comprend plus de 10.000 instruments différents. Vous le trouverez sur l'Internet. Ou bien demandez notre catalogue.

> E

Nuestro amplio cartera de productos consta de más de 10.000 artículos diferentes. Usted lo puede encontrar en Internet. O solicitar nuestro catálogo.



HEBUmedical GmbH
Badstraße 8
78532 Tuttlingen / Germany

Tel. +49 7461 9471 0
Fax +49 7461 9471 22

info@HEBUmedical.de
www.HEBUmedical.de



Version V1.0 · 10.2020



- D > Airborne 360° LUFT REINHALTUNGS-SYSTEM
- GB > Airborne 360° AIR PURIFICATION SYSTEM
- F > Airborne 360° SYSTÈME DE PURIFICATION DE L'AIR
- E > Airborne 360° SISTEMA DE PURIFICACIÓN DEL AIRE

HB 9305

> D

Das Airborne 360° ist ein Luft-Reinhaltungssystem, das bis zu 99,99% aller Bakterien und Viren (z.B. Influenza-, Covid-19-Viren) aus der Luft beseitigt. Da Infektionen hauptsächlich durch Tröpfchen und durch die Aerosole in der Raumluft übertragen werden, ist es wichtig, die Virenlast in Räumen dauerhaft zu reduzieren. Im Gegensatz zu anderen Systemen ist das Airborne 360° eine kompromisslose Kombination von der UV-C-Lampe und des HEPA-Luftfilters. Dadurch ist eine noch größere Sicherheit in geschlossenen Räumen wie Büros, Läden, medizinischen Zentren, Schulen, Kitas, Universitäten, Wartebereichen und Gastronomieeinrichtungen gewährleistet.

Merkmale:

- UV-C-Licht macht die Krankheitserreger unschädlich, zusätzlich wird die Luft mit einem HEPA-Filter gefiltert
- Fahrbares System aus hochwertigen Materialien, langlebig und effizient
- Umweltfreundlich durch die lange Lebensdauer der UV-C-Leuchte (9.000 Stunden)
- Einfache Bedienung
- Zuverlässige Desinfektion der Raumluft ohne Einsatz von Chemikalien
- Geschlossenes System, das Gehäuse ist isoliert und UVC-beständig

> GB

The Airborne 360° is an air purification system, that removes up to 99,99% of all bacteria and viruses (e.g. influenza and Covid-19 viruses) from the air. As infections are mainly transmitted by droplets and by the aerosols in the room air, it is important to permanently reduce the viral load in rooms. In contrast to other systems, the Airborne 360° is an uncompromising combination of the UV-C lamp and the HEPA filter. This ensures even greater safety in enclosed spaces such as offices, stores, medical centers, daycare centers, schools, universities, waiting areas and catering facilities.

Features:

- UV-C light makes the pathogens harmless, additionally the air is filtered by a HEPA filter
- Mobile system made of high-quality materials, therefore durable and efficient
- Environmentally friendly due to the long life of the UV-C lamp (9.000 hours)
- Easy handling
- Reliable disinfection of the room air without the use of chemicals
- Closed system, the housing is insulated and UVC-resistant

> F

L'Airborne 360° est un système de purification de l'air qui élimine jusqu'à 99,99% de toutes les bactéries et de tous les virus (par exemple, les virus de la grippe et les virus corona) présents dans l'air. Comme les infections sont principalement transmises par des gouttelettes et par les aérosols présents dans l'air ambiant, il est important de réduire en permanence la charge virale dans les pièces. Contrairement aux autres systèmes, l'Airborne 360° est une combinaison sans compromis de la lampe UV-C et du filtre HEPA. Cela garantit une sécurité encore plus grande dans les pièces fermées telles que les bureaux, les magasins, les centres médicaux, les crèches, les écoles, les universités, les salles d'attente et les établissements de restauration.

Caractéristiques:

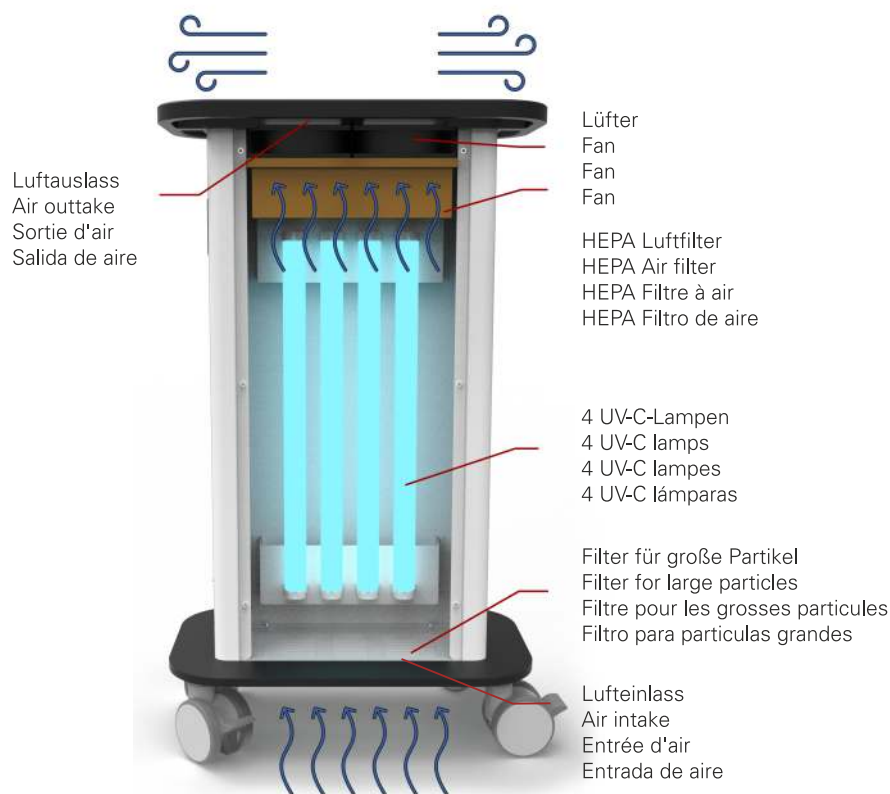
- La lumière UV-C rend les agents pathogènes inoffensifs, en plus de filtrer l'air avec un filtre HEPA
- Système mobile fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, donc durable et efficace
- Respectueux de l'environnement grâce à la longue durée de vie de la lampe UV-C
- Un service simple
- Désinfection de l'air ambiant fiable sans utilisation de produits chimiques
- Système fermé, le logement est isolé et résistant aux UV-C

> E

El Airborne 360° es un sistema de purificación del aire que elimina hasta el 99,99% de todas las bacterias y virus (por ejemplo, los virus de la gripe y los virus corona) del aire. Dado que las infecciones se transmiten principalmente por medio de gotitas y por los aerosoles del aire de las habitaciones, es importante reducir permanentemente la carga viral en las habitaciones. A diferencia de otros sistemas, el Airborne 360° es una combinación inflexible de la lámpara UV-C y el filtro HEPA. Esto garantiza una seguridad aún mayor en las salas cerradas como oficinas, tiendas, centros médicos, guarderías, escuelas, universidades, zonas de espera y servicios de restauración.

Características:

- La luz UV-C hace que los patógenos sean inofensivos, además al aire es filtrado con un filtro HEPA
- Sistema móvil hecho de materiales de alta calidad, por lo tanto duradero y eficiente
- Respetuoso con el medio ambiente debido a la larga vida útil de la lámpara UV-C
- Servicio simple
- Desinfección del aire de la habitación fiable sin el uso de productos químicos
- Sistema cerrado, la carcasa está aislada y es resistente a los rayos UV-C



Übersichtliches Display mit einstellbarer Zeitschaltuhr und Anzeige für Lampen- und Filterwechsel

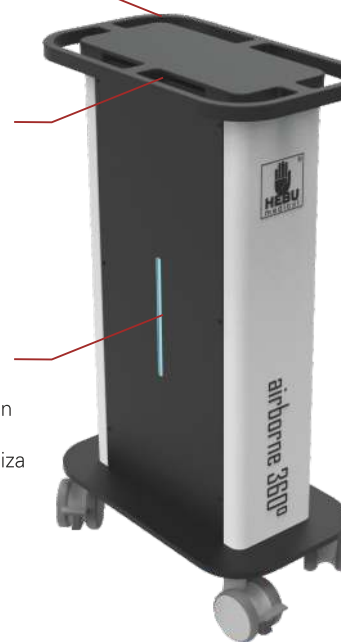
Clear display with adjustable timer and indication for lamp and filter change

Affichage clair avec minuterie réglable et indication du changement de lampe et de filtre

Pantalla clara con temporizador ajustable e indicación de cambio de lámpara y filtro

360° Griff
360° handle
360° manche
360° mango

Luftauslass
Air outtake
Sortie d'air
Salida de aire



Visuelle Funktionsüberwachung gewährleistet sicheren Dauerbetrieb
Visual function monitoring ensures safe continuous operation
Le contrôle des fonctions visuel assure un fonctionnement continu et sûr
La supervisión de la función visual garantiza un funcionamiento continuo y seguro

HB 8887-02

- ECO-Flachfaltenfilter HEPA
- ECO Flat folding filter, HEPA
- ECO Filtre de plis plat HEPA
- ECO Filtro de pliegues plano HEPA

HB 9300-01

- UV-C Ersatzlampe für Airborne 360°
- UV-C replacement lamp for Airborne 360°
- Lampe de remplacement UV-C pour Airborne 360°
- Lámpara de repuesto UV-C para Airborne 360°

HB 9300-02

- Grobpartikel-Filter
- Coarse particle filter
- Filtre à particules grossières
- Filtro de partículas gruesas

Technische Daten / Technical specifications / Spécifications technique / Datos técnicos

Netzanschluss Power supply Alimentation électrique Fuente de alimentación	220-240 Vac, 50-60 Hz	UV-Licht Emission UV-light emitter Émetteur de lumière UV Emisor de luz UV	UV-C - TUV 15W SLV/25
Eingangsleistung Input power Puissance d'entrée Potencia de entrada	max 180 VA	UV-C Wellenlänge UV-C wavelength Longueur d'onde UV Longitud de onda UV-C	254 nm
Betriebsmodi Continuous mode of operation Mode de fonctionnement continu Modo continuo de operación	Timer Timer Minuterie Temporizador	Lichtemissionsleistung Light emitting power Puissance d'émission lumineuse Poder de emisión de luz	20W / 100h
Akkulaufzeit der Zeitschaltuhr Battery life of the clock Durée de vie de la pile de l'horloge Duración de la batería del minuterio digital	min. 5 Jahre min 5 years min. 5 années min. 5 años	Emissionslaufzeit Emitter life cycle Cycle de vie de l'émetteur Círculo de vida del emisor	9000 h
Sicherung Fuse Fusible Fusible	2 pcs. T 2 x 2,0 A (slow)	Konvektion Forced convection Convection forcée Convección forzada	320 m³/h
Anschlusskabel Power cable Câble d'alimentation Cable de alimentación	5 m	Konstruktion Construction Construction Construcción	EN 60601-1
Länge x Breite x Höhe Length x width x height Longueur x largeur x hauteur Longitud x anchura x altura	445 x 254 x 761 mm	Schutzklasse Protection class Classe de protection Clase de protección	I
Gewicht Weight Poids Peso	23 kg	Erdungsklemme Earthing terminal Borne de mise à la terre Terminal de toma de tierra	Ja Yes Oui Sí

HEBU Airborne 360° ist kein Produkt gemäß "Medical Devices Regulation - MDR" und unterliegt nicht dessen Beschränkungen.
HEBU Airborne 360° is not a product according to the "Medical Devices Regulation - MDR" and is not subject to its restrictions.
HEBU Airborne 360° n'est pas un produit conforme à la "Medical Devices Regulation - MDR" et n'est pas soumis à ses restrictions.
HEBU Airborne 360° no es un producto según la "Medical Devices Regulation - MDR" y no está sujeto a sus restricciones.